

Лейденбергский конкордат

Соглашение между реформированными церквями Европы

1. Согласно с этим конкордатом лютеранские, реформатские и произошедшие от них униатские церкви, равно как и родственные им дореформенные вальденская церковь и чешские братья, на основе проведенных диалогов устанавливают нижеследующее общее понимание Евангелия. Это общее понимание позволяет им объявить и реализовать церковное единство. Приведенные к единству они испытывают благодарность и совместно признают, что борьба за истину и единство в церкви была и остается связана, кроме прочего, с виной и болью.
2. Церковь основана исключительно на Иисусе Христе, Который одаривая Своим спасением через проповедь и таинства собирает и посылает ее в мир. В соответствии с реформационным взглядом для истинного единства церкви необходимо и достаточно иметь согласие относительно правильного учения о Евангелии и верно отправлять Таинства. Исходя из этих реформационных критериев церкви-участники выводят свое понимание церковной общности, которое изложено ниже.

I. ПУТЬ К ОБЩНОСТИ

3. Сталкиваясь с существенными различиями в богословской мысли и церковной жизни отцы реформации, несмотря на то, что имели много общего, не видели возможности преодоления разделений без ущерба для своей веры и совести. Настоящим конкордатом церкви-участники признают, что их отношения друг к другу изменились по сравнению со временем реформации.

1. Общие аспекты начала реформации

4. Историческая дистанция позволяет нам яснее услышать то, о чем сообщая, вопреки всем противоречиям, свидетельствовали реформационные церкви: они исходили из нового опыта познания освобождающего и придающего уверенность Евангелия. В защите познанной истины реформаторы оказались объединенными в противостоянии церковным традициям своего времени. Поэтому они единогласно считали, что церковная жизнь и учение должны основываться на подлинном и чистом евангельском свидетельстве из Писания. Единогласно они свидетельствовали о свободной и безусловной милости Бога, открывающейся в жизни, смерти и воскресении Иисуса Христа за всех, кто верит этому обетованию. Единогласно они считали, что деятельность и устройство церкви определяются исключительно вытекающим отсюда заданием нести в мир это свидетельство, и что Слово Божие господствует над любой формой человеческой организации христианской общины. При этом они, вместе со всеми христианами, приняли и заново подтвердили выраженное в древности церковью исповедание веры в триединого Бога и богочеловека Иисуса Христа.

2. Изменения в сегодняшней церковной ситуации

5. В течении четырех столетий богословские споры по актуальным вопросам современности, развитие библейской критики, движения церковного обновления и вновь открытый экуменический горизонт привели церкви реформации к новым, сходным формам мысли и жизни. Это принесло, также, и новые межконфессиональные

противоречия. Однако наряду с этим снова и снова, особенно во времена общих страданий, мы обнаруживали братское единство. Все это побуждает церкви, особенно со времен движений за обновление, к попытке заново понять и донести в мир библейское свидетельство, равно как и исповедания реформации. На этих путях церкви научились отличать исходные свидетельства реформационных исповеданий от их исторически обусловленного способа выражения мысли. Поскольку исповедания веры свидетельствуют о Евангелии, как о живом Слове Божиим в Иисусе Христе, то они не закрывают собой дорогу к совместному несению этого свидетельства, но открывают ее и требуют идти по ней в свободе веры.

II. ОБЩЕЕ ПОНИМАНИЕ ЕВАНГЕЛИЯ

6. Ниже изложено общее церквям-участникам понимание Евангелия, насколько это требуется для обоснования церковной общности.

1. Весть об оправдании — как весть о свободной милости Божией

7. Евангелие есть новость, сообщаемая Иисусом Христом, Спасителем мира, во исполнение обетования, данного народу Ветхого Завета.

8. Правильное понимание Евангелия выражено отцами реформации в учении об оправдании.

9. В этой весте засвидетельствовано, что Иисус Христос стал человеком, в котором Бог соединился с людьми; был распят и воскрес, приняв на Себя суд Божий и этим проявив Свою любовь к грешникам; и ведет мир к его концу, как Судья и Спаситель.

10. Бог призывает через Свое Слово в Святом Духе всех людей к обращению и вере, и обещает уверовавшему грешнику праведность в Иисусе Христе. Кто верит Евангелию, тот оправдан перед Богом ради Христа и свободен от обвинений Закона. Он живет в ежедневном обращении и обновлении вместе с общиной воздавая хвалу Богу и служа ближнему в уверенности, что Бог установит Свое Царство. Так Бог творит новую жизнь и посреди мира сего дает начало новому человечеству.

11. Эта весть освобождает людей для ответственного служения в мире и готовит их к страданиям в этом служении. Им известно, что дающая и требующая воля Божия охватывает весь мир. Они выступают за земную справедливость и мир как между отдельными людьми, так и между целыми народами. Для этого необходим совместный с другими людьми поиск разумных, уместных критериев и участие в их внедрении. Они делают это доверяя Богу в том, что Он — Вседержитель, и испытывая чувство ответственности перед Его судом.

12. В этом понимании мы находимся на позиции символов веры древней церкви, принимая общее мнение реформационных исповеданий, утверждающих идею исключительности спасительного посредничества Иисуса Христа как центр Писания и весте об оправдании (как весте о свободной милости Божией), а также является масштабом всякой церковной проповеди.

2. Проповедь, Крещение и Причастие

13. Евангелие засвидетельствовано нам словами апостолов и пророков в Священном Писании Старого и Нового Заветов. Церковь имеет задание нести Евангелие в мир словом проповеди, личным утешением, а также посредством крещения и причастия. Через Святой Дух Иисус Христос присутствует в проповеди, крещении и причастии. Таким образом люди становятся причастными оправданию в Иисусе Христе и так Господь собирает Свою общину. Он действует в различных служениях и призваниях, в свидетельствах членов Своей общины.

Крещение

14. Крещение совершается водой во Имя Отца, Сына и Духа Святого. В нем Иисус Христос безоговорочно принимает побежденного грехом и смертью человека в Свое спасительное общество, дабы человек смог стать новым созданием. Силою Духа Святого Он призывает его в Свою общину, к жизни в вере, в ежедневном обращении и наследовании.

Причастие

15. В причастии воскресший Иисус Христос присутствует в Своем, преданном за всех теле, и в Своей, пролитой за всех крови, посредством слова Своего обетования, а также хлеба и вина. Так Он гарантирует нам прощение грехов и освобождает нас для новой жизни в вере. Он вновь дает нам понять, что мы — члены Его тела. Он поддерживает нас в служении людям.

16. Празднуя причастие мы возвещаем смерть Христову, которой Бог примирил с Собою мир. Мы исповедуем присутствие среди нас воскресшего Господа. Радуюсь Его появлению, мы ожидаем Его пришествия в славе.

III. ДОСТИГНУТОЕ СОГЛАСИЕ И ПРОКЛЯТИЯ РЕФОРМАЦИОННОЙ ЭПОХИ

17. Противоречия, из-за которых общение лютеранских и реформатских церквей было невозможно со времен реформационной эпохи, и которые привели ко взаимным осуждениям, касаются учения о причастии, христологии, а также учения о предопределении. Мы со всей серьезностью относимся к мнениям отцов, но все же можем сегодня вместе заявить о следующем:

1. Причастие

18. В причастии воскресший Иисус Христос присутствует в Своем, преданном за всех теле, и в Своей, пролитой за всех крови, посредством слова Своего обетования, а также хлеба и вина. Тем самым Он безоговорочно предает Себя всем, принимающим хлеб и вино; верою получают во спасение, а неверием — в осуждение.

19. Мы не можем отделить общность с Иисусом Христом в теле и крови от акта едения и питья. Интерес к способу присутствия Христа в причастии вне связи с самим актом несет опасность затемнить смысл причастия.

20. Где установлено такое согласие между церквями, там проклятия реформационных исповеданий не имеют силы церковного учения.

2. Христология

21. В истинном человеке Иисусе Христе снизошел предвечный Сын Божий, а значит и Сам Бог, к падшему человечеству для его спасения. Словом обетования и таинством Дух Святой, а значит и Сам Бог, осуществляет для нас присутствие распятого и воскресшего Иисуса.

22. Веруя в самоотдачу Бога в Сыне и осознавая исторически обусловленный характер традиционного мышления, мы оказываемся поставленными перед требованием заново выразить то, что представляло особенность реформатской традиции, обеспокоенной сохранением неповрежденности божества и человечества Иисуса, и лютеранской традиции, поддерживающей учение об Иисусе Христе, как о единой личности.

23. Исходя из этих обстоятельств мы не можем более подтверждать ранее высказанные проклятия.

3. Предопределение

24. В Евангелии Богом было дано обещание о безусловном принятии грешного человека. Кто доверяет этому, тот может быть уверен в спасении и восхвалять Божие избрание. Поэтому об избрании можно говорить только имея в виду призвание к спасению во Христе.

25. Вера приносит нам опыт, что не все принимают весть о спасении; однако она же говорит нам о тайне Божиего промысления о человеке. Она свидетельствует как о серьезности человеческого решения, так и о реальности божественной воли к спасению, носящему универсальный характер. Свидетельство Христа, имеющееся в Писании, предупреждает нас против принятия решений об окончательном осуждении Богом отдельных людей или народов.

26. Где установлено такое согласие между церквями, там проклятия реформационных исповеданий не имеют силы церковного учения.

4. Выводы

27. Где эти утверждения признаются, там проклятия реформационных исповеданий по вопросам причастия, христологии и предопределения не относятся к учению церкви. Это не означает, что высказанные отцами проклятия неадекватны, но означает что они не могут более рассматриваться в качестве препятствий для церковного общения.

28. Между нашими церквями имеются значительные расхождения в форме богослужений, путях благочестия и церковных порядках. Часто эти различия ощущаются в общинах гораздо более остро, чем вышеупомянутые противоречия в учении. Тем не менее в соответствии Новому Завету и реформационным критериям церковного единства мы не находим в этих различиях факторов, разделяющих наши церкви.

IV. ДЕКЛАРАЦИЯ И РЕАЛИЗАЦИЯ ЦЕРКОВНОЙ ОБЩНОСТИ

29. Церковная общность в настоящем конкордате означает, что церкви различных исповеданий на основании достигнутого согласия в понимании Евангелия признают взаимное общение в Слове и Таинствах, а также стремятся к возможно большему единству в свидетельстве и служении миру.

1. Декларация церковной общности

30. В соответствии с настоящим конкордатом церкви, в согласии со своими исповеданиями веры или традициями, заявляют:

31. Что они едины в понимании Евангелия, как это изложено в частях II и III.

32. Что содержащиеся в вероисповедных документах проклятия в соответствии с частью III не относятся более к учениям церквей, подписывающих этот конкордат.

33. Что они взаимно признают общность кафедры и причастия. Это влечет за собой взаимное признание ординации и возможность совместного празднования причастия.

34. Настоящие положения декларируют церковную общность. Противостоящие этой общности препятствия XVI-го века преодолены. Церкви-участники убеждены в том, что они причастны одной Церкви Христовой и что Господь освобождает и обязывает их к совместному служению.

2. Реализация церковной общности

35. Церковная общность реализуется в жизни церквей и общин. Веруя в

объединяющую силу Святого Духа они совместно направляют свое свидетельство и свое служение, укрепляя и углубляя достигнутое единство.

Свидетельство и служение

36. Проповедь церквей вызывает доверие в мире, если церкви единогласно свидетельствуют о Евангелии. Евангелие освобождает и обязывает церкви к общему служению. Будучи служением любви Евангелие обращается к человеку в его нуждах и ищет решения его проблем. Борьба за справедливость и мир во всем мире все настоятельнее требуют от церквей принятия общей ответственности.

Дальнейшая богословская работа

37. Настоящий конкордат оставляет в силе исповедания церквей-участников. Он не является новым исповеданием. Он выражает достигнутое единство в основных вопросах и делает возможным общение церквей разных исповеданий. В своем свидетельстве и служении церкви-участники намереваются исходить из достигнутого согласия по основным вопросам и считают себя обязанными продолжать диалог об учении.

38. Общее понимание Евангелия, на котором основывается церковная общность, должно и далее углубляться, проверяться свидетельством Священного Писания и постоянно обновляться.

39. Различия в учениях церквей-участников не имеют разделяющей силы, но представляют собой предмет для дальнейшего изучения. К этому мы относим следующее:

- вопросы истолкования Писания, Исповедания и Церкви,
- взаимоотношение Закона и Евангелия,
- крещальная практика,
- работа и ординация,
- учение о "двух царствах" и учение о "царственном правлении Христа",
- церковь и общество.

В тоже время следует рассматривать и новые проблемы, возникающие в связи со взглядами на свидетельство и служение, порядки и практику.

40. Исходя из общего наследия церкви реформации должны выработать отношение к возникающим в настоящее время поляризационным тенденциям в богословии. Связанные с этим проблемы несколько выходят за рамки различий церковных учений, некогда обусловивших лютеранско-реформатское противостояние.

41. Заданием для нашей совместной богословской работы должно быть свидетельство об истине Евангелия и отделение ее от всевозможных искажений.

Организационные выводы

42. Объявление церковного единства не влечет за собой пересмотр межцерковных и внутрицерковных уложений. Однако церкви будут учитывать настоящий Конкордат в случае подобных пересмотров.

43. Верно также и то, что общность кафедры и причастия, а также взаимное признание ординации не должны влиять на действующие в церквях правила относительно пастырского рукоположения, служения и порядков общинной жизни.

44. Вопрос об организационном соединении отдельных церквей-участников должен решаться исходя из конкретной ситуации, в которой находятся эти церкви. При этом следует обратить внимание на следующее:

45. Любой союз, наносящий ущерб многообразию проповедования, богослужений, церковных порядков, а также диаконической и социальной деятельности противоречит самим принципам церковной общности, выраженным в настоящем Конкордате. С другой стороны в определенных ситуациях, ввиду глубокого единства в свидетельстве и порядках, церковное служение может потребовать совместно утвержденной

официальной формы. В любом случае из объявления церковного единства не должно следовать подавление свободы решений церкви меньшинства.

Экуменические аспекты

46. Основывая и осуществляя церковную общность церкви-участники исходят из ответственности за развитие экуменического единства всех христианских церквей.

47. Они рассматривают такую общность церквей в европейских рамках как вклад в достижение этой цели. Они ожидают, что преодоление некогда существовавших разделений повлияет на конфессионально близкие им церкви в Европе и на других континентах, а также готовы к совместному с ними рассмотрению возможностей церковного единства.

48. Это ожидание распространяется также и на отношения между Всемирной Лютеранской Федерацией и Всемирным Альянсом Реформированных Церквей.

49. Кроме того они надеются, что достигнутая церковная общность придаст новый импульс контактам и совместной работе с другими церквями. Они заявляют о своей готовности продолжать доктринальные дискуссии и далее в этом широком контексте.

Перевод: Роман Дизер, 1999

Перевод выполнен с немецкого оригинала,